

**Montageanleitung /
Mounting instructions**

Differenz-Druckmessumformer

DPS 200



ID: MA_DPS200_D-E | Version: 03.2018.0

Zentrale
BD SENSORS GmbH
BD-Sensors-Str. 1
D - 95199 Thierstein
Deutschland
Tel.: +49 (0) 92 35 / 98 11-0
Fax: +49 (0) 92 35 / 98 11-11

Osteuropa
BD SENSORS s.r.o.
Hradištská 817
CZ - 687 08 Buchlovice
Tschechische Republik
Tel.: +42 (0) 572-4110 11
Fax: +42 (0) 572-4114 97

Russland
BD SENSORS RUS
39a, Varshavskoe shosse
RU - Moscow 117105
Russland
Tel.: +7 (0) 9 59 81 / 09 63
Fax: +7 (0) 9 57 95 / 07 21

China
BD SENSORS China Co, Ltd.
Room B, 2nd Floor, Building
10, No. 1188 Lianhang Rd.
201112 Shanghai,
China
Tel.: +86 (0) 21-51600 190
Fax: +86 (0) 21-33600 613

Diese Montageanleitung stellt einen Auszug aus der ausführlichen Betriebsanleitung dar. Bitte laden Sie sich diese auf unserer Homepage herunter, falls Sie nicht mit dem Produkt vertraut sind.



These mounting instructions are an excerpt from the complete operating manual. It may be downloaded from our homepage, if you are not familiar with the device.

<http://www.bdsensors.de>
<http://www.bdsensors.com>

– Technische Änderungen vorbehalten –
– Technical modifications reserved –

Deutsch

- ⚠ **WARNUNG!** Um Gefährdungen des Bedienpersonals und Schäden am Gerät auszuschließen, müssen die Installationstätigkeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- ⚠ **WARNUNG!** Halten Sie sich an Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen, die in der Anleitung aufgeführt werden. Zusätzlich sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen sowie landesspezifische Installationsstandards und die anerkannten Regeln der Technik einzuhalten.
- ⚠ **WARNUNG!** Montieren Sie das Gerät immer im druck- und stromlosen (spannungslosen) Zustand.
- ⚠ **VORSICHT!** Bei Kabelverschraubung ist darauf zu achten, dass der Außendurchmesser der verwendeten Leitung innerhalb des zulässigen Klemmbereiches liegen muss. Außerdem ist sicherzustellen, dass diese fest und spaltfrei in der Kabelverschraubung sitzt.
- ⚠ **VORSICHT!** Berühren Sie nicht die Elektronik außerhalb der Anschlussklemme!
- ⚠ **WARNUNG!** Die Anschlussleitungen sind laut Anschlussplan fachgerecht an Anschlussklemmen zu befestigen.
- ⚠ **WARNUNG!** Bevor das Gerät verschlossen wird, ist darauf zu achten, dass die Anschlussleitungen fest angebracht sind und sich nicht lockern.

Haftungsbeschränkung

Bei Nichtbeachtung der Anleitung, unsachgemäßer Verwendung, Veränderung oder Beschädigung des Gerätes übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Stellen Sie sicher, dass das Messmedium mit den medienberührten Teilen verträglich und das Gerät uneingeschränkt für die Anwendung geeignet ist. Die im aktuellen Datenblatt aufgeführten technischen Daten sind verbindlich.

Produktidentifikation

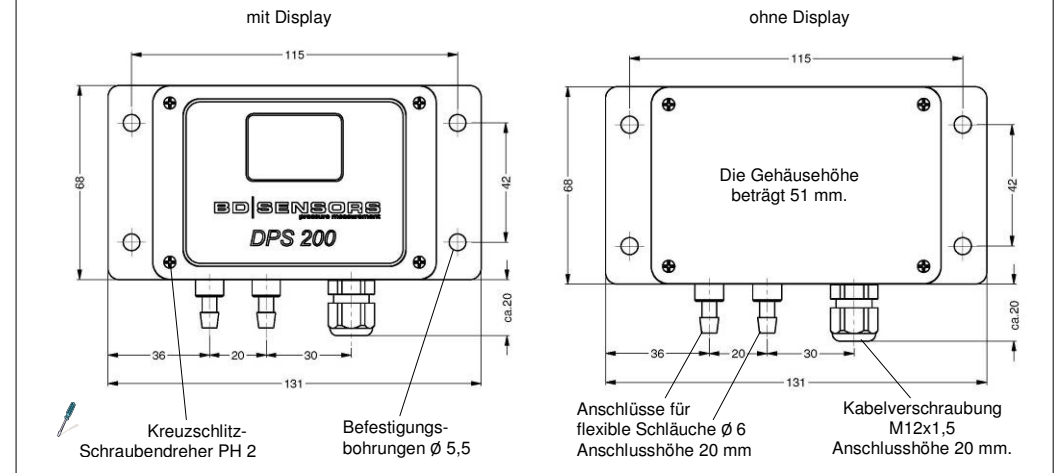
Messbereich	Typenbezeichnung	Bestellcode	Seriennummer
BD SENSORS pressure measurement			
BD-Sensors-Str. 1 95199 Thierstein, Germany www.bdsensors.de		SN: 10044007	
DPS 200	810-1001-1-G-0-1-Y00-M-000		
Eingang:	0...1000 mbar diff.		
Ausgang:	4...20 mA/2-Leiter		
Versorgung:	11...32 VDC		
Pinbelegung:	Ub+; Ub-;		
Signal	Versorgung	Anschlussbelegung	

Anschlusschaltbilder/Anschlussbelegungstabelle

2-Leiter-System (Strom)		3-Leiter-System (Strom/Spannung)	
Elektrische Anschlüsse	Klemmenbezeichnung	Elektrische Anschlüsse	Klemmenbezeichnung
Versorgung+ Versorgung-	2 / + 3 / - 1 (nicht belegt)	Versorgung+ Versorgung- Signal +	2 / UB+ 3 / UB- 1 / SIG

Montage

- ⚠ **WARNUNG!** Montieren Sie das Gerät immer im druck- und stromlosen (spannungslosen) Zustand

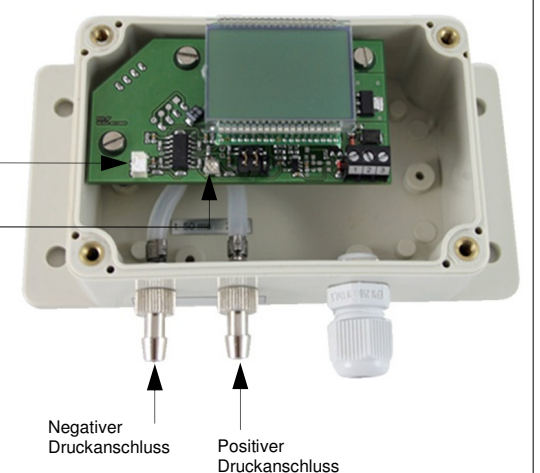


Einstellbare Dämpfung



- 3: Versorgung -
- 2: Versorgung+
- 1: bei 2-Leiter: **nicht belegt** / bei 3-Leiter: Signal+

- Potentiometer zum Einstellen des Nullpunkts
- Potentiometer zur Verstellung der Einstellzeit im Bereich 50 ms bis 2,5 s (Drehung nach links min., Drehung nach rechts max.)
- Schlitz- Schraubendreher Gr. 2



- ⚠ **VORSICHT!** Berühren Sie nicht die Elektronik außerhalb der Anschlussklemme.

**Montageanleitung /
Mounting instructions**

Differential Pressure Transmitter

DPS 200



www.bdsensors.de/en

Headquarters
BD SENSORS GmbH
BD-Sensors-Str. 1
D - 95199 Thierstein
Germany
Tel.: +49 (0) 92 35 / 98 11-0
Fax: +49 (0) 92 35 / 98 11-11

Eastern Europe
BD SENSORS s.r.o.
Hradištská 817
CZ - 687 08 Buchlovice
Czech Republic
Tel.: +42 (0) 572-4110 11
Fax: +42 (0) 572-4114 97

Russia
BD SENSORS RUS
39a, Varshavskoe shosse
RU - Moscow 117105
Russia
Tel.: +7 (0) 9 59 81 / 09 63
Fax: +7 (0) 9 57 95 / 07 21

China
BD SENSORS China Co, Ltd.
Room B, 2nd Floor, Building
10, No. 1188 Lianhang Rd.
201112 Shanghai,
China
Tel.: +86 (0) 21-51600 190
Fax: +86 (0) 21-33600 613

Diese Montageanleitung stellt einen Auszug aus der ausführlichen Betriebsanleitung dar. Bitte laden Sie sich diese auf unserer Homepage herunter, falls Sie nicht mit dem Produkt vertraut sind.



These mounting instructions are an excerpt from the complete operating manual. It may be downloaded from our homepage, if you are not familiar with the device.

<http://www.bdsensors.de>
<http://www.bdsensors.com>

– Technische Änderungen vorbehalten –
– Technical modifications reserved –

Englisch

- ⚠ **WARNING!** In order to avoid hazards to operators and damages to the device, the following instructions have to be performed by qualified technical personnel.
- ⚠ **WARNING!** Adhere to the safety and operating instructions stated in the operation manual. Effective regulations on occupational safety, accident prevention as well as national installation standards and approved engineering techniques must in addition be complied with.
- ⚠ **WARNING!** Install the device only in a pressureless and currentless (voltageless) state.
- ⚠ **ATTENTION!** For devices with cable gland as well as cable socket, you have to make sure that the external diameter of the used cable is within the allowed clamping range. Moreover you have to ensure that it lies in the cable gland firmly and cleftlessly.
- ⚠ **ATTENTION!** Do not touch the electronics outside the connection terminal.
- ⚠ **WARNING!** According to the wiring diagram, the connection cables must be fastened to the connection terminals in a professional manner.
- ⚠ **WARNING!** Before the device is closed, make sure that the connection cables are fixed and do not dissolve.

Limitation of liability

If the instructions in the manual are not adhered to or if the device is inappropriately used, modified or damaged, liability is not assumed and warranty claims will be excluded.

Intended use

Ensure that the medium is compatible with the media-wetted parts and that the device is suitable for the application without restrictions. The technical data listed in the current data sheet is binding.

Product identification

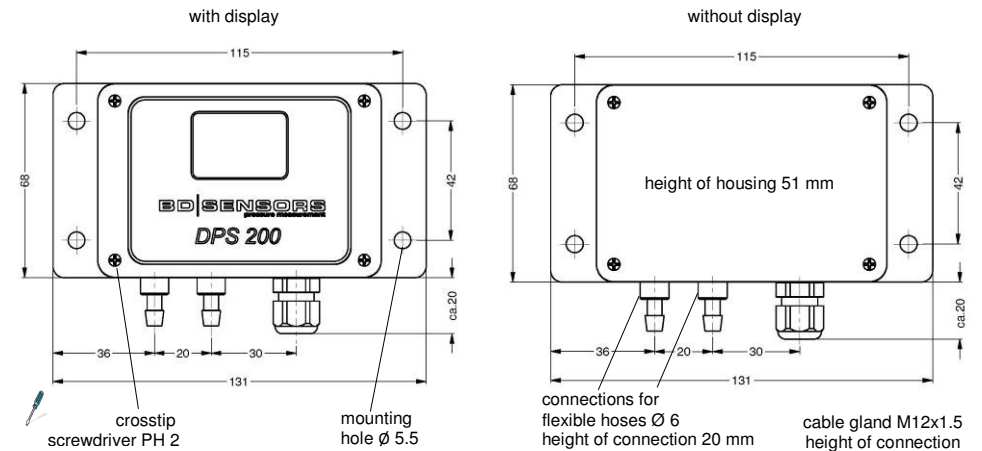
Nominal pressure range	designation	ordering code	serial number
BD SENSORS pressure measurement			
BD-Sensors-Str. 1 95199 Thierstein Germany		BD-Sensors-Str. 1 95199 Thierstein Germany	
Phone: +49(0)9235/9811-0		www.bdsensors.de	
Type: DPS 200	Code: 810-0100-7-G-0-1-Y00-M-000	SN: 1000011958	
Input: 0...10 mbar	Connector Pinout:		
Output: 4...20 mA / 3-wire	Vs+: 2	Ist: 1	
Supply: 19...32 VDC / 24±10% VAC	Vs-: 3		
signal	supply	connector pinout	

Wiring diagrams/pin configuration

2-wire-system (current)		3-wire-system (current / voltage)	
Electrical connections	Terminals	Electrical connections	Terminals
supply+ supply-	2 / + 3 / - 1 (not connected)	supply+ supply- signal +	2 / UB+ 3 / UB- 1 / SIG

Mounting

⚠ **WARNING!** Install the device only in currentless (voltageless) state!



Programmable damping

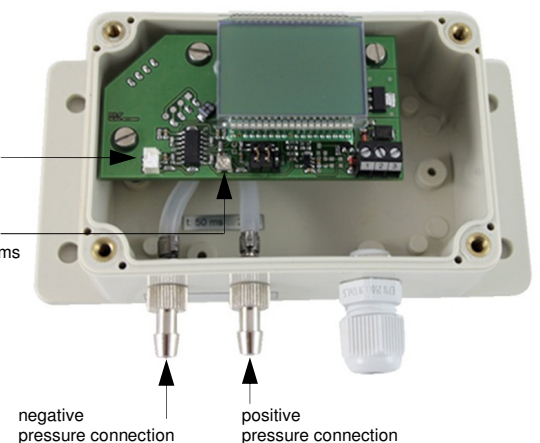


- 3: supply -
- 2: supply +
- 1: for 2-wire: n. c. / for 3-wire: signal+

Potentiometer for adjusting the offset

Potentiometer for adjusting the response time in the range of 50 ms up to 2.5 s (to the left min., to the right max.)

screwdriver size 2



⚠ **ATTENTION!** Do not touch the electronics outside the connection terminal.